



This introduction will help you start using your new TranslaTodo Spanish/English application, and will teach you about several of its features. With over 5000 words, 1000 phrases, and a verb conjugator that conjugates over 1000 verbs, you'll be sure to find it useful when translating, learning, and communicating in Spanish and English. This manual is presented in two parts, an English section followed by its Spanish translation.

Esta introducción le ayudará a empezar a usar su nueva aplicación, TranslaTodo Spanish/English y le enseñará sobre algunas de sus características. Con más de 5000 palabras, 1000 frases y un conjugador de verbos que conjuga más de 1000 verbos, Ud. encontrará esta aplicación útil para traducir, aprender y comunicarse en Inglés y Español. Este manual está presentado en dos partes, una sección en Inglés seguida por su traducción en Español.

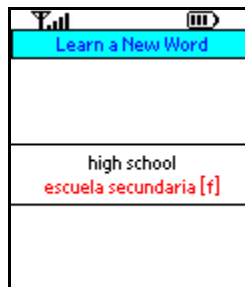
English User Guide

Getting Started

1. Start up your application on your phone. Each phone is different, so refer to your phone's user manual if you need help.
2. You'll see the following splash screen on your phone. You can press any key to skip the splash screen, or wait 5 seconds.



3. Each time you start the application, you will see the Learn a New Word screen, where a randomly selected word will appear in English and in Spanish.





4. For adjectives, nouns, verbs, and adverbs, you will also see the corresponding part of speech. Any thing written in {braces} is explanatory text and it will help you to understand the meaning of the word.
5. Press any button to advance to the Main Menu. In all menus, you will see each item in both English and Spanish. Use UP and DOWN to move the highlight.



6. From the Main Menu, you can:
 - translate from **English to Spanish**
 - translate from **Spanish to English**
 - **Learn a New Word**
 - get online **Help**
 - see information **About** the program
 - **Exit** the application

Highlight the option you want and press SELECT/OK.

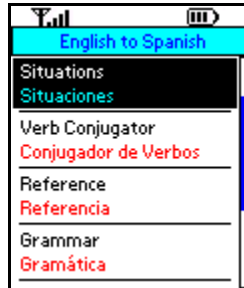
7. To Exit the application, you can:
 - Press END at any time
 - Press CLR/BACK from the main menu
 - Select “Exit” from the main menu

Finding a Phrase or Word by Category

1. Lets start by finding out how to ask where is the closest gas station in Spanish. From the Main Menu, select “English to Spanish.”



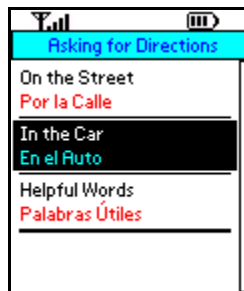
2. Select “Situations” from the next menu.



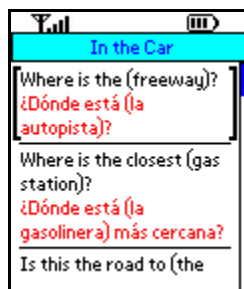
3. From the Situations screen, you can select from over 15 categories. Scroll down to the “Asking for Directions” category and press SELECT/OK.



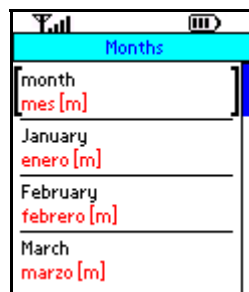
4. The “Asking for Directions” category has 3 sub-categories. Select “In the Car.”



5. From the “In the Car” subcategory, you will see a list of phrases related to this topic. You can use UP and DOWN to browse through the phrases.



- The second phrase tells you how to say “Where is the closest gas station?” in Spanish. “Gas station” is in (parenthesis) to tell you that you can substitute it with another “place” and the phrase works just the same. When you are finished, press CLR/BACK to go back to the previous menu.
- The Situation and Reference sections also contains lists of words that are grouped by topic. For example, “Reference” → “Time & Date” → “The Calendar” → ”Months” contains a list of the months in English and Spanish. Likewise, “Situations “ → “Food & Restaurant” → “Food” → “Dairy Products” is a list of some dairy products you can buy in a market.

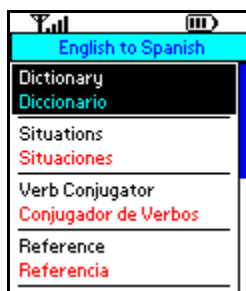


Finding a Word in the Dictionary

- If you know the exact word you want to find, you can look for it in the dictionary by typing the first few letters of the word. If the original word is in English, select “English to Spanish” from the Main Menu. If the original word is in Spanish, select “Spanish to English” from the Main Menu. For this example, select “English to Spanish”.



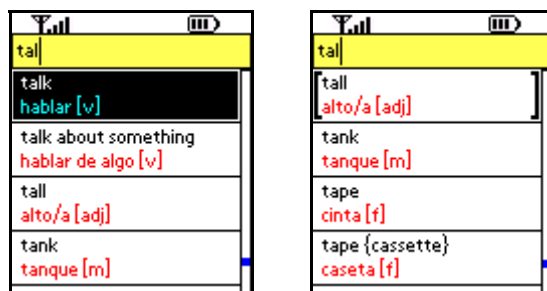
- From the next menu, highlight “Dictionary” and press SELECT/OK. (Or, if you only want to see a list of verbs, you can select the “Verb Conjugator.” Or, if you only want to see a list of adjectives, you can select “Adjectives.”)



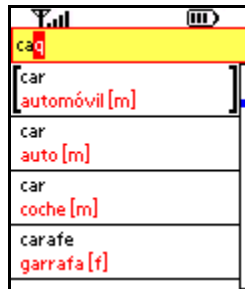
- Type the first few letters of your word. Use the “multitap” method to enter in the letters. For example, if you are looking for the word “talk” in English, type T with 8, A with 2, and L with 5-5-5. Then, because K is on the same button as the letter L, you can either wait 2 seconds for the cursor to advance or press RIGHT once. Then, you can type K with 5-5. Notice that once you have typed TAL, “talk / hablar [v]” was already on the list.



- You can press UP and DOWN to browse through the list of words. When a verb is highlighted, you can press SELECT/OK to conjugate the verb (see the Conjugating a Verb section below for more information). For all other words, the highlight will be drawn in [brackets] which means SELECT/OK doesn't do anything.



- You can only enter in words that are in the dictionary. If you start entering a word that is not in the dictionary, the first letter that doesn't match will appear in red. You won't be able to continue typing until you fix the error. This makes it easy to catch your spelling mistakes and keeps you from typing more than necessary.

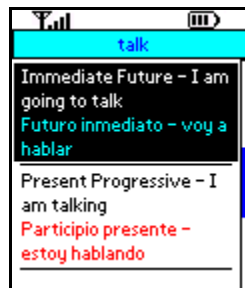


Conjugating a Verb

- Any time a verb is highlighted, you can press SELECT/OK to conjugate the verb. You can conjugate a verb from the "Situations," "Reference," "Dictionary," or the "Verb Conjugator."
- Lets say you've entered "talk" in the English to Spanish Dictionary. Make sure the verb is highlighted and press SELECT/OK.



- First, you will see a menu where you have to select the tense of the verb. Highlight a tense and press SELECT/OK. The application conjugates the following tenses: Present, Preterite, Immediate Future, Present Progressive, Imperative (Commands).



4. After selecting the tense of the verb, the next screen will show you the subject/verb agreement for that tense. Use UP and DOWN to scroll through the list. The words in <angle brackets> are used to negate the phrase; remove them for the positive form of the phrase. The words in (parenthesis) are optional.



5. When finished, press CLR/BACK until you are back to the screen where you started to conjugate the verb.



Reading a Definition

Some definitions include additional information to show how to use the word. This extra information includes parts of speech (noun, adjective, adverb, etc.), explanatory words, and optional/replaceable words.

The following symbols are used to specify the parts of speech.

- [m] - masculine noun
- [f] - feminine noun
- [mf] - noun has both masculine and feminine forms
- [adj] – adjective
- [adv] – adverb
- [v] – verb



These symbols are used to describe the familiar, formal, and plural forms of the word or phrase.

- [fam] - familiar
- [form] - formal
- [pl] – plural

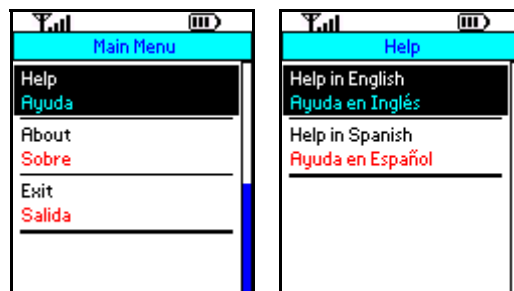
Explanatory text is written in {braces}. The explanatory text is not part of the translation, but is helpful to understand how to use a word. The following abbreviations are sometimes used in the explanatory text.

- {lang} - language
- {nat} – nationality

Optional or replaceable text is written in (parenthesis).

Online Help

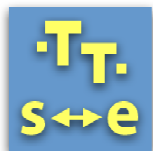
1. If you need help with something while you are using the program, you can go to the help screen available from the Main Menu. After selecting the “Help” option, select a language for the help file.



2. While reading the help file, use the UP and DOWN buttons to move read the whole text. Press CLR/BACK when you finish reading to exit “Help.”

That's it!

You've learned all there is to the **Spanish/English TranslaTodo**. Explore! Learn! Play! If you don't understand something, refer back to the manual or try to resolve it on your own and see what happens. Have fun!



Esta introducción le ayudará a empezar a usar su nueva aplicación, TranslaTodo Spanish/English y le enseñará sobre algunas de sus características. Con más de 5000 palabras, 1000 frases y un conjugador de verbos que conjuga más de 1000 verbos, Ud. encontrará esta aplicación útil para traducir, aprender y comunicarse en Inglés y Español. Este manual está presentado en dos partes, una sección en Inglés seguida por su traducción en Español.

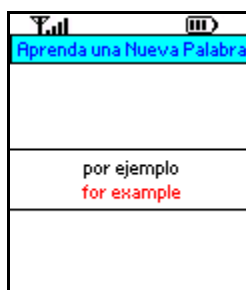
Guía del Usuario en Español

Para Empezar

1. Inicie la aplicación en su teléfono. Cada teléfono es diferente. Ud. tendrá que consultar la guía de su teléfono si necesita ayuda.
2. Ud. verá la siguiente pantalla en su teléfono. Puede apretar cualquier botón para saltar esta pantalla, o puede esperar 5 segundos.



3. Cada vez que Ud. inicie la aplicación, verá la pantalla titulada “Aprenda una Nueva Palabra” en donde aparecerá una palabra seleccionada (al azar) en Inglés y en Español. Para adjetivos, sustantivos, verbos y adverbios, verá también el término gramático que corresponde a cada caso. Cualquier cosa escrita entre estos {corchetes} es explicativa, y le ayudará a comprender el significado de la palabra.



4. Presione cualquier botón para avanzar al Menú Principal. En cada menú, Ud. verá las entradas en Inglés y en Español. Use ARRIBA y ABAJO para mover la parte negra de la pantalla.



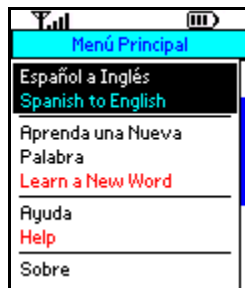
5. Del Menú Principal, Ud. puede:
- Traducir de **Inglés a Español**
 - Traducir de **Español a Inglés**
 - Aprender una **Nueva Palabra**
 - Tener acceso a **Ayuda** “online”
 - Ver información de la aplicación en “**Sobre**”
 - **Salir** de la aplicación

Seleccionar la opción que Ud. quiere y apretar SEL/OK.

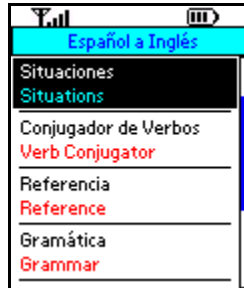
6. Para salir de la aplicación, Ud. puede:
- Apretar END en cualquier momento
 - Apretar CLR/ATRÁS del Menú Principal
 - Seleccionar “Salida” del Menú Principal

Encontrar una Frase o una Palabra por Categoría

1. Empecemos por encontrar cómo se pregunta, en Inglés, dónde está la gasolinera más cercana. Del Menú Principal, seleccione “Español a Inglés.”



2. Seleccione “Situaciones” del próximo menú.



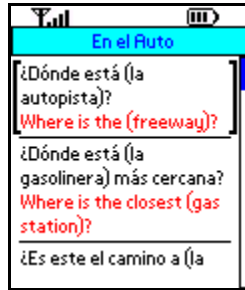
3. De la pantalla titulada “Situaciones,” Ud. puede escoger entre más de 15 categorías. Busque hasta encontrar la categoría titulada “Pedir Direcciones” y presione SEL/OK.



4. La categoría “Pedir Direcciones” contiene 3 subcategorías. Seleccione “En el Auto.”



5. De la subcategoría “En el Auto,” Ud. verá una lista de frases relacionadas a este tema. Se puede usar ARRIBA y ABAJO para navegar por las frases. La segunda frase le indica cómo decir, “¿Dónde está la gasolinera más cercana?” en Inglés. “Gasolinera” está entre (paréntesis) para indicarle que Ud. puede sustituirla con otro “lugar” y la frase funcionará igual. Cuando termine, presione CLR/ATRÁS unas veces para volver al menú anterior.



6. Las secciones tituladas “Situaciones” y “Referencia” también contienen listas de palabras, organizadas por tema. Por ejemplo, “Referencia” → “La Hora y La Fecha” → “El Calendario” → “Meses” es una lista de los meses en Inglés y en Español. De la misma manera, “Situaciones” → “Comida y Restaurante” → “Comida” → “Productos Lácteos” es una lista de algunos productos lácteos que se puede comprar en un mercado.



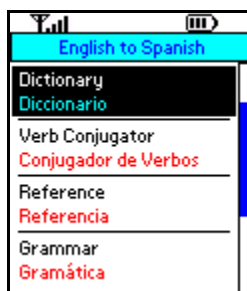


Encontrar una Palabra en el Diccionario

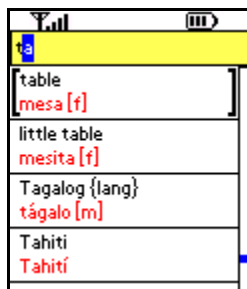
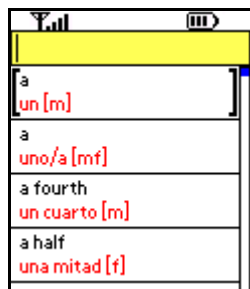
1. Si Ud. sabe la palabra exacta que quiere encontrar, puede buscarla en el diccionario, escribiendo las primeras letras de la palabra. Si la palabra original es en Inglés, seleccione “English to Spanish” del Menú Principal. Si la palabra original es en Español, seleccione “Español a Inglés” del Menú Principal. Para este ejemplo, seleccione “English to Spanish”.



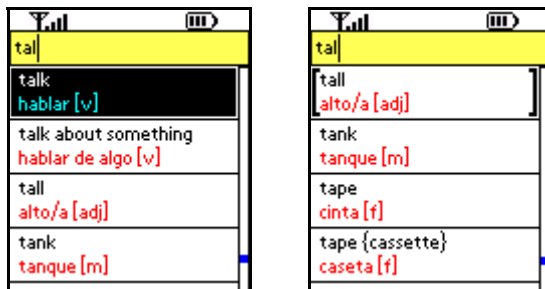
2. Del próximo menú, seleccione “Dictionary” y presione SEL/OK. (O, si Ud. sólo desea ver una lista de verbos, puede seleccionar el “Conjugador de Verbos.” O, si sólo desea ver una lista de adjetivos, puede seleccionar “Adjetivos.”)



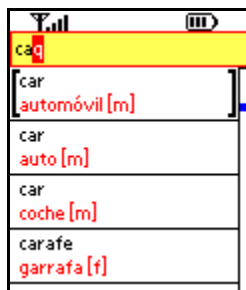
3. Escriba las primeras letras de la palabra. Use el método “multi-presionar” para escribir las letras. Por ejemplo, si busca la palabra “talk” en Inglés, tiene que escribir “T” con 8, “A” con 2 y “L” con 5-5-5. Después, como “K” está en el mismo botón que la letra “L,” se puede esperar 2 segundos para que avance el cursor o presionar DERECHA una vez. Después, se puede escribir la “K” con 5-5. Fíjese que una vez que ha escrito las letras “TAL,” “talk / hablar [v]” ya apareció en la lista.



4. Ud. puede presionar ARRIBA Y ABAJO para navegar por las listas de palabras. Cuando se ve un verbo que se encuentra dentro de una pantalla negra, se puede seleccionar SEL/OK para conjugar ese verbo (vea la sección a continuación, titulada “Conjugar un Verbo,” para más información). Para todas las demás palabras, si no aparecen dentro de la parte negra de la pantalla, esto significa que no se puede seleccionar SEL/OK.



5. Sólo se puede seleccionar una palabra que está en el diccionario. Si empieza a escribir una palabra que no se encuentra en el diccionario, la primera letra que no es parte de una palabra en el diccionario aparecerá en rojo. Ud. no podrá continuar escribiendo hasta que arregle el error. Esto lo hace más fácil para ver sus errores de ortografía y evitar que Ud. escriba más de lo necesario.



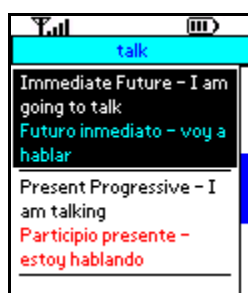
Conjugar un Verbo

1. Cuando se ve un verbo en la parte negra de la pantalla, se puede presionar SEL/OK para conjugar el verbo. Se puede conjugar un verbo desde “Situaciones,” “Referencia,” “Diccionario,” o el “Conjugador de Verbos.”

- Digamos que Ud. ha seleccionado “talk” en el diccionario Inglés a Español. Asegúrese que el verbo está en la parte negra de la pantalla y presione SEL/OK.



- Primero, verá un menú donde tiene que elegir el tiempo verbal del verbo. Seleccione un tiempo verbal del verbo y presione SEL/OK. La aplicación conjuga los siguientes tiempos: Presente, Pretérito, Futuro inmediato, Futuro, el Participio del presente, y el Imperativo (mandatos).



- Después de seleccionar el tiempo verbal del verbo, la próxima pantalla le mostrará la concordancia entre sujeto y verbo para ese tiempo. Use ARRIBA y ABAJO para navegar por la lista. Se usan las palabras entre <corchetes de ángulos> para negar la frase; sáquelas para la forma positiva de la frase. Las palabras entre (paréntesis) son opcionales.



5. Cuando termine, presione CLR/ATRÁS hasta que llegué a la pantalla donde Ud. estaba al empezar a conjugar el verbo.



Leer una Definición

Algunas definiciones incluyen información adicional para mostrarle cómo se usa una palabra. Esta información adicional incluye términos gramaticales (sustantivo, adjetivo, adverbio, etc.), palabras explicativas, y palabras opcionales y reemplazables según sus intereses y/o necesidades.

Se usan los siguientes símbolos para indicar el término gramatical de la palabra.

- [m] – sustantivo masculino
- [f] – sustantivo femenino
- [mf] – sustantivo que tiene forma masculina y femenina
- [adj] – adjetivo
- [adv] – adverbio
- [v] – verbo

Se usan los siguientes símbolos para describir las formas familiar, formal y plural de la palabra o la frase.

- [fam] – familiar
- [form] – formal
- [pl] – plural

El texto explicativo aparece entre estos {corchetes}. El texto explicativo no es parte de la traducción, pero es útil para comprender cómo usar una palabra. A veces se usan las siguientes abreviaciones en el texto explicativo.

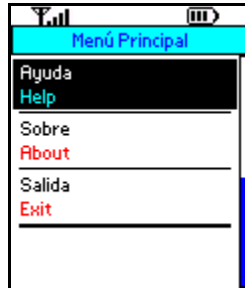
- {lang} – idioma
- {nat} – nacionalidad

El texto opcional o reemplazable se escribe entre (paréntesis)

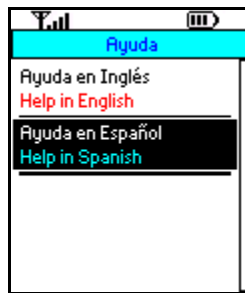


Ayuda “Online”

1. Si Ud. precisa ayuda con algo mientras esté usando el programa, se puede ir a la pantalla titulada “Ayuda,” desde el Menú Principal.



2. Después de seleccionar la opción “Ayuda,” elija el idioma en que Ud. prefiere la información de ayuda.



3. Mientras lee la información de ayuda, se puede usar los botones ARRIBA y ABAJO para leer el texto entero. Presione CLR/ATRÁS cuando termine de leer para salir de “Ayuda.”

¡¡Esto es todo!!

Ud. ha aprendido todo lo que hay en la **TranslaTodo Spanish/English**. ¡Explore!
¡Aprenda! ¡Juegue! Si no entiende algo, consulte el manual o simplemente intente resolverlo para ver lo que pasa. ¡Qué se divierta!